

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

» ENAKOPRAVNOST «

Owned and Published by

THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-5312

Issued Every Day Except Sundays and Holidays

Po raznašcu v Clevelandu, za celo leto \$5.50
 za 6 mesecev \$3.00; za 3 mesece \$1.50
 Po pošti v Clevelandu, v Kanadi in Mexici za celo leto \$6.00
 za 6 mesecev \$3.25; za 3 mesece \$1.50
 Za Zedinjene države za celo leto \$4.50
 za 6 mesecev \$2.50; za 3 mesece \$1.50
 Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države:
 za celo leto \$8.00 za 6 mesecev \$4.00;

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

KAJ BO STORIL MUSSOLINI?

Odkar je izvojevala Nemčija svoje prve uspehe v Skandinaviji, pretehtava Mussolini silno važno zadevo, ali naj Italija vstopi v to vojno ali ne. Kontrolirano italijansko časopisje je pravo zrcalo dvomov, ki vrtajo v diktatorjevi glavi. Preteklega septembra je Mussolini predstiral to zadevo ter prišel do zaključka, da je najbolje, če se ne vmešava v eskapade svojega nacijskega pobratima. Zdaj pa mu gre spet po glavi, ali bi koncem konca morda vendarle ne bilo boljše, če skoči na nemški voz, zakaj Nemci utegnejo iziti zmagoviti iz te vojne.

Toda Mussolini nima uvaževati samo sebe in Nemčije, temveč tudi zaveznike, ki postajajo nekam nestrpni in ki hočejo vedeti, pri čem so oziroma, kje stoji Mussolini. Da zaveznike mineva potrpljenje z njegovo dvoumno politiko, je razvidno iz izjave Francije in Velike Britanije, da se bo nemudoma reagiralo na vsako morebitno potezo, ki bi jo storila Italija v smeri izpremembe statusa quo v Sredozemlju in na Jadranu, ali če bi hotela v svrhu "protekcije" ali "zaščite" zasesti jugoslovansko dalmatinsko obalo ali kateri koli del Jugoslavije.

Francoski premier Reynaud je pretekli teden povedal pred francoskim senatom, da si Francija že vse od septembra prizadeva, doseči z Italijo miren sporazum o vseh spornih vprašanih Sredozemlja. Toda Italija na vse te overture dosledno molči.

Znano je, da izvaja Nemčija silen pritisk na Italijo. Ta pritisk je tudi najbrže vzrok Mussolinijevega molka in njegovega bojevitnega zadržanja. Istočasno pa bo razvoj prihodnjih dni najbrže pokazal, kam se bo Italija končno nagnila. John T. Whitaker, poročevalec časopisa "Chicago Daily News," sumira situacijo Italije tako-le:

Ne glede na to, kako veliko nevarnost bi tvoril napad Italije na Francijo ali istočasni napad Italije in Nemčije nanjo, kljub temu ne more vstop Italije v vojno ob strani Nemčije pomeniti za Italijo ničesar drugega kot njeno popolno destrukcijo ali uničenje. Zato je malo verjetno, da bi Mussolini vstopil namenoma in hote ob strani Nemčije v sedanjo vojno. Temeljna ideja Mussolinija in njegovega zunanjega ministra Ciana je še vedno, da mora Italija ostati izven vojne. Razen male peščice ljudi, ki so se zvezali z Italijo, je italijansko javno mnenje po ogromni večini antinacijsko in antinemško.

To je sicer vse lepo in prav, toda metode, ki se jih že ves čas poslužuje Mussolini, so pričele iti zapadu na živce. Zato sta Velika Britanija in Francija zahtevali, da se mora Italija odločiti tako ali tako. Ako bo šel Mussolini predaleč s svojo lojalnostjo Hitlerju, ne bodo zavezniki več smatrali Italije za nevojskujočo se silo, ker so spoznali, da se pri diktatorjih s politiko miru ničesar ne doseže.

Sicer pa ima Mussolini še nešteto drugih skrbi, tičočih se italijanskega pobratimstva z Nemčijo. Skoro neverjetno je, da bi se mu še nikoli ne pojavila misel, da bi utegnila zmagovita Nemčija vreči samo par drobtin Italiji, vse drugo pa bi pobasala sama.

Poleg tega pa je tudi znano, da Italija še ni pripravljena za vojno ne na tej ne na oni strani. Poročevalec lista "New York Times" poroča iz Italije, da je italijanska industrija zaposlena zdaj z izdelovanjem čevljev in uniform za francosko armado, da ni nikjer nakopičenih nobenih vojnih zalog in da se ni storilo nobenega koraka, da se pripravi deželo fizično in psihološko za vojno. Poročevalec pravi dalje, da se Italija zaveda svoje silno velike ranljivosti in svojega neizpremenjenega zemljepisnega položaja, ki je bil že v zadnji vojni eden glavnih činiteljev, da se je Italija pridružila zaveznikom. Ako si Mussolini danes pomišlja, ima prekleto tehtne vzroke za to. Pri prvem udarcu bi zavezniška mornarica odrezala Italijo od vseh njenih kolonij, njena celotna obala bi bila odprta napadu, njena severoitalijanska ravan pa bi zopet postala klasično bojišče med Francozi in Italijani, s čemer bi se zopet ponovila zgodovinska vloga te planjave.

Prerokbe o bodoči vojni

Kavin usede, kvarte, zvezde — v vsem iščejo usodo, kakor so jo nekoč iskali v letu ptic. Razne prerokovalke vseh mogočih imen in astrologi niso nikoli brez dela. Da se odkrija raznih vidcev in prerokov iz zvezd med seboj ne ujemajo, da ne napovedujejo istih dogodkov — za to se ne zmenijo ljudje, ki verjamejo v prerokovanja in ki so radovedni, kakršna bo bodočnost. Sicer pa — saj si tudi zdravniki dostikrat nasprotujejo, kadar ugotavljajo bolezen, in niti vremena ne morejo strokovnjaki zmerom uganiti.

Horoskopi ljudje bolj cenijo. Kajti horoskopi se sklicujejo vsaj na poti zvezd. Pri vsem drugem pa ima glavno vlogo najzanesljivejša reč na svetu — domišljija. Sicer pa domišljiji in navdahnjenju ne moremo kar tako odreči vsega pomena. Če je kdo dokazal, da se njegove slutnje pogosto uresničijo, bo marsikdo verjel, da utegne imeti tudi v bodočih primerih prav. Tudi dvomljivci časih verujejo v prerokovanja, če vidijo celo vrsto prerokovanj, ki so drugo od drugega neodvisna, pa se uresničijo. To velja za stara in nova prerokovanja, ki jih je nedavno zbral neki nemški pisatelj v izgnanstvu in je ta prerokovanja, kolikor se nanašajo na svetovno vojno v bodočnosti, izdal v knjigi. Ta prerokovanja so pogosto zelo slikovita in segajo v podrobnosti. Dostikrat so meglena, a vendar imajo celo vrsto točnih podatkov.

Že sveta Odilija je imela okoli leta 720 prived, da bo Germanija dobila ime najbolj prepirljive države, da bosta nastali dve vojni in druga izmed njiju bo strašnejša od prve. Izzval ju bo človek, ki mu je dala ime Antikrist. Vojna se bo razvela na področju Dunava. Vojaki s kriči bodo uničevali mesta in vasi. Po zmagoslavju Germanije, — pravi, — bo sledil njen propad in razdelili jo bodo v 32 držav. V 16. stoletju je prerokoval priro samotana Maria-Laach, da bodo v dvajsetem stoletju tri velike vojne, ki bodo Germanije in njene obmejne dežele izpremenile v prah in pepel. Ko bo Germanija izgubila vojno — prerokuje — se bo vnela še strašnejša vojna, kjer jo bodo čisto uničili. Strahoviti stroji bodo poželi vso travo na polju, ogenj in strupeni oblaki, ki jih bodo napravili ljudje, bodo gošpodovali na nebu.

Prior Leon Magnus je v 17. stoletju prerokoval, da bosta v dvajsetem stoletju dve vojni, in da bo v drugi uničeno vse, kar je bilo dotlej zgrajenega. Zapisal je, da bodo nastali strupeni oblaki, da bodo takrat videli premikajoče se trdnjave, leteče ladje in da bodo ljudje sami od sebe ponoreli. Leta 1794 je izšla tiskana knjiga "Prerokovanja iz samostana Marienthala" v Alzaciji. V njej je zapisano, da bo nekaj let po veliki vojni prišla še večja vojna, in sicer s te in z druge strani tekočih voda. Knjiga obeta železne konje in puške na vozovih, ognjene žarke iz oblakov, ki prav za prav niso oblaki, velike orle na nebu, ljudi, ki bodo kakor krti rili pod zemljo, strahote, toda ne v Galiji (Franciji), ampak onstran velike reke. V prerokovanju iz leta 1811 je zapisano, da se bo zgodila velika nesreča, ker se bo v državi Srednje Evrope pokazala nezadovoljnost s poglavarji in da bo zmagala prišla z zapada. Zmago bodo izvojevale armade sedmih narodov. Bojevali se bodo pri Hammu, pri Padebornu in na Renu, in neki beli knez iz Francije bo uničil to deželo.

Leta 1814 je prerokovala opati "skrivnostno knjigo," kakor jo ca Katarina von Emmmerich, da imenuje Goethe. Po njihovih izsebo 50 ali 60 pred letom 2,000 sledkih je Nostradamus prerokoval svetovno vojno, uničenje katedrale v Reimsu, bitko na Marni, rusko revolucijo, razpad Društva narodov, propast Češke. Po razlaganju Mauricea Privata prerokuje Nostradamus veliko vojno za leto 1944. Ta vojna bo v Sredozemskem morju in v njej bosta imeli veliko vlogo Anglija in Italija. E. Ruir, ki se tudi sklicuje na istega mojstra astrologije, prerokuje, da se bo vojna po nekaj letih odločila v korist trikotnika Washington—London—Pariz ter da bo strasno huda usoda premaganih. Zanimivo je tudi prerokovanje pastirice Melanije Calvatove, ki je rekla leta 1903 nekemu duhovniku, da bodo Nemci dvakrat prišli v Francijo. Prvič bodo pogazili Belgijo, drugič Švico.

To so prerokovanja. Resnico bomo sami kmalu doživeli. (Po "Jutru.")

Zvišanje potnih tarif in taks

Nove poštnje tarife in takse so stovile v veljavo že z današnjim dnem

Ljubljana, 1. aprila

Z odlokom poštnega ministra se zviša s 1. aprilom prodajna cena poštne vrednotnice in sicer:

1. za poštnje nakaznice za notranji promet od 0.25 na 0.50 din,

2. za poštnje nakaznice za inozemstvo od 0.25 na 0.50 din,

3. za brozjavne nakaznice za notranji promet od 0.25 do 0.50 din,

4. za spremnice za notranji promet od 0.25 na 0.50 din,

5. za spremnice za mednarodni promet od 0.25 na 0.50 din,

6. za odkupne spremnice za notranji promet od 0.50 na 1 din,

7. za carinske deklaracije od 0.10 na 0.50 din,

8. za kuverte za denarna pisma od 0.50 na 1 din in od 0.75 na 1.50.

Poštnje vrednotnice, ki so zdaj v prometu, se bodo sprejemale tudi po 1. aprilu, samo la bodo morali pošiljatelj na starih obrazcih v poštinih znakah nalepiti razliko med staro in novo prodajno ceno.

Z odlokom poštnega ministra so s 1. aprilom zvišane tudi poštnje takse in sicer:

1. za tiskane vizitke v odprtih kuvertah, s katerimi se izrekajo čestitke, sožalje, zahvala ali drugi izrazi pozornosti ali vljudnosti z največ 5 besedami ali petimi običajnimi začetnicami od 0.25 na 0.50 din.

2. za priporočena pisma: A) notranji promet: a) krajevni promet od 2 na 3 din in b) medkrajevni promet od 3 na 4 din. B) mednarodni promet: a) za Grčijo, Rumunijo in Turčijo od 3 na 4 din, b) za vse druge države od 4 na 5 din.

3. za povratnice in plačana obvestila: A. pri izročitvi pošiljke: a) krajevni promet od 2 na 3 din, medmestni promet od 3 na 4 din. B. mednarodni promet za Grčijo, Rumunijo in Turčijo od 3 na 4 din, za vse druge države od 4 na 5 din.

B. po izročitvi pošiljke: a) notranji promet, krajevni promet od 3 na 4 din, medkrajevni promet od 4.50 na 5.50 din, b) med krajevni promet za Grčijo, Rumunijo in Turčijo od 6 na 7 din, za vse druge države 8 din.

4. za poizvednice: A. notranji promet, krajevni promet od 3 na 4 din, medkrajevni promet od 4.50 na 5.50 din. B. mednarodni promet za Gr-

čijo, Rumunijo in Turčijo od 6 na 7 din, za vse druge države 8 din.

5. Na zahtevo za povračilo pošiljke, izpremembo naslova, znižanje ali popolno ukinitve odkupnega zneska: v notranjem prometu od 4.50 na 5.50 din, v mednarodnem prometu od 8 na 9 din.

Z istim odlokom je izpremenjen čl. 70. pravilnika o notranji poštni službi prvi del in je pošiljatelju namestu 50 din zvišana odškodnina na 200 din v primeru izgube priporočene pošiljke v notranjem prometu.

DISNEYJEVI FINANČNI USPEHI

Velikanski uspeh, ki ga je imel ustvaritelj miške Mickey zlasti s svojim filmom o Snegulčici, je imel za posledico, da se je njegova proizvajalna družba sedaj reorganizirala. Imenuje se "Walt Disney Company" in ima obliko delniške družbe, ki je izdala pravkar za pet milijonov dolarjev delnic. Na borzi je teh delnic takoj zmanjkalo.

Osební dohodek Walta Disneyja pa je še vedno skromen. Lansko leto je zaslužil 110,000 dolarjev, kar je manj kakor dohodek mnogih filmskih zvezdnikov in zvezdnikov. Njegovo življenje pa je zavarovano za 1,875,000 dolarjev. Največji finančni uspeh družbe je pomenil doslej film o Snegulčici. Ta umotvor je družbi prinesel pet milijonov 725,000 dolarjev dohodka.

Chicago. — Dne 23. t.m. je tu umrl Frank Cerne, star 77 let in doma iz Grobelj pri St. Jerneju na Dolenjskem. V Ameriki je bil okrog 50 let in nekoč je vodil trgovino v La Sallu. Zapusil čeno, tri sinove in hčer.

Nathan G. Richman odlikovan za svoje odlično sodstvo vanje za javni blagor



Za svoje človekoljubno delovanje v industriji in kulturnem življenju širom Zed. držav, posebno pa v domačem mestu Clevelandu, kjer je predsednik znane Richman Bros. tovarne za obleke. Med svojimi uslužbenci je tako priljubljen, da ga imenujejo "Daddy" velike Richmanove družine uslužbencev.

Kakor je človekoljuben do svojih uslužbencev, prav tako je vedno pripravljen pomagati različnim dobroteljnimi ustanovam. Vsem uslužbencem je omogočeno, da lahko postanejo delničarji tega podjetja. S svojimi pokojnimi brati je v letu 1932 ustanovil fond iz katerega se pomaga bolnim ali onemoglim uslužbencem ali njih družinam. Izplačan je bilo več kot \$30,000 samo v porodnih nagradah no pripravljen pomagati kjer se gre za dobro stvar.

ŠKRAT



Pred kavarno je stal lep mladenec. V avtomobilu je sedel sofer, pil cigareto. K njemu je prišel gospod s pismom v roki in molil je soferju pismo in mu dal:

"Tole pismo odnesite svojemu gospodarju!"

Sofer je šel v kavarno in spodarju dal pismo. Ta je odprl in prebral naslednje besede:

"Če se ne posreči, dobro se posreči, še bolje!"

"Kaj naj to pomeni?" je vprašal gospod svojega soferja.

Sofer je pismo prebral, smislil in iznenada planil na vrata. Pogledal je na ulico in brez sape vrnil:

"Kaj je?" ga je vprašal spodar.

Sofer je skomignil z rame in dejal:

"Posrečilo se je."

"Kaj pa?"

"Avto so vam ukradli."

"Kaj pa se pretepate! Ali ne veš, kaj stoji v svetem smu: Če te nekdo udari po nem licu, nastavi mu še lepšo. To vem, a ta-le, ki sem premikastil, me ni udaril po ču, temveč po nosu in nos mi samo eden ..."

20. IN 1. OBLETNICA

Piše A. G. predsednik

dvajset-letnice praznujemo s...

da pisemo o zgodovini njih...

ustanova dosegla 20 let.

je katere ustanova vre...

redna ustanova slovenske...

v največji slov. metropo...

Clevelandu, O., ne oziraje...

zgodovino ima.

3. aprila leta 1920 je o...

vrata z državnim dovo...

za finančno, trgovsko in...

poslovanje kakor vsaka...

banka v Ameriki.

velikanskim navdušenjem je...

pozdravil ta korak in to...

ovo (saj je bila za narod...

velika čast). Ustanovili so...

ki so bili stebri nasel...

finančno in moralno vse...

zanesljivi, pošteni in...

gospodarji v svojih pod...

je napredovala finan...

moralno vidoma dnevno.

bančna uprava v Co...

je dala banki priznanje...

je izmed vseh bank v dr...

najbolj napredovala. To je...

rešilo direktorje banke in...

duhu so se še bolj zavzeli...

vlagatelje.

banke so dnevno na...

vrednosti in v nekaj...

dosegle višino v ceni do...

vsaka delnica. Končno...

večje radi nerazdeljene...

delnica, ki se ga je nabralo...

\$240.000.00. Na to je do...

ponudbo, da bi jo pro...

banki za ceno \$400.00...

delnica. Ta ponudba je...

nekaj mesecev predno je...

bančni kraj in finančni...

to ponudbo smo direk...

odklonili v namenu, ker...

hoteli, da bi nam narod...

smo prodali slovensko...

tem se lahko pove, kaj je res in kaj ni.

Slovenska banka ne bi bila zaprla, da ni imela vloge za \$130.000 na neki ameriški banki, ki je bila v mestu najbolj priporočena in znana. Ko je zaprla ta banka svoja vrata smo bili udarjeni tudi mi, tista vloga bi nas bila rešila, radi nje smo bili vsi tako nesrečno tepeni, za kar trpimo še danes.

Tako je bila prva doba slavne naše slovenske banke ali sedem prvih debelih let, ki je do malega dosegla že 6 milijonov premoženja, kar je veliko za ime enega naroda. Častno moram priznati, da so bili z nami tudi v velikem številu zastopani brati Hrvati izmed katerih je bilo tudi nekaj direktorjev. Čast jim!

Za tem se je začela druga doba, sedem suhih in težkih let.

Takoj ob zatvoritvi prve banke smo se zavzeli za reorganizacijo nove banke, katere naj bi pomagala rešiti zamrznjen denar v prvi banki. To je zelo važna pripomba. To hočem, da vsak razume in o tem ve. To je tudi vzrok, da sem jaz danes predsednik te banke. To je vzrok, da pišem in si prizadevam, da bi se dosegel namen za kar je bila ustanovljena ali reorganizirana sedanja slovenska "The North American Bank".

Eno leto je, odkar se mbil naprošen od novega direktorja, ki je bil izvoljen na glavni seji par mesecev poprej, da naj pristopim k direktoriju banke z namenom, da bom potem tudi izbran za predsednika iste.

Vsak izmed vas, ki berete te vrstice ve, da meni ni bilo potreba takega urada. Sprejel sem ga v namenu, ker sem želel, da bi banka dosegla cilj svojega namena kakor smo slišali zakaj da je bila reorganizirana. Za mene ni bilo dobro, da sem prevzel, niti za moja podjetja, ker je to z gledalo, da mngi ni toliko za moja podjetja kakor mi je za druge ustanove. To je tudi lahko v škodo mojim podjetjem začasno, toda, to ni mene odvrnilo od tega, toda v banki sem videl prizadet narod, kateremu bi se dalo pomagati potom nove banke, če bi se narodu stališče pokazalo in pridobilo ljudi za banko.

V tem pa moja pozicija ni bila lahka. Banka v teh dneh je bila v kritičnem položaju. Prejšnji odbor, ki je vodil obe banki je izstopil in banka je ostala brez izkušenega odbora, brez oseboja zaupanja, kar je za banko najvažnejša podlaga. Direktorij banke je bil, razven enega, ves rov, med njimi tudi ni bilo sloge, kar je zopet najvažnejše. Moralno in finančno je bila banka brez trdne podlage, še malo nesporazuma in banka bi bila v nevarnosti, ki ji je pretila od strani tožiteljev na dveh straneh.

V tem in takem položaju sem sprejel predsedniški urad banke, najbolj odgovorno mesto, naj-

bolj važne ustanove javnega zaupanja. Kaj naj storim v take-mu položaju? Zaupal sem v narod, ki ga poznam v njegovi duši in nisem se zmotil. Vedel sem, da je narod pošten in iskren, če se mu o stvari katerega se nje-ga tiče pojasni. Zaupal sem, da bom ljudi prepričal, da je banka edina pomoč, da bo pomagala rešiti denar, ki je zamrznjen in potem v bodočnosti tudi poravnati deloma škodo kar je narod morebiti oškodovala prva banka radi depresije. V tem namenu sem pristopil in potem tudi pi-sal prepričevalno in s pomočjo naših lokalnih časopisov smo tudi dosegli sijajen uspeh. Hvala lokalnim časopisom za naklonjenost, spoznali boste, da ste ravnali prav, ko ste pisali za mir in slovo v tem kar je v korist splošnega naroda!

Da pa ne bo kdo rekel, da so to zopet prazne besede, kar meni moji neprijatelji tako radi drugod v časopisih očitajo, naj za to navedem v dokaz s števil-kami o napredku enega leta v vlogah.

Ko sem pristopil v aprilu 1939, je imela banka na vlogah 15. aprila \$404.930.34 in letos je imela banka 15. aprila na vlogah \$524.582.49. Torej je za \$119.652.15 vlog v enem letu napredovala.

Posodila pa je banka v temu času v enem letu rojakom na hiše: \$92.451.24.

Pri tem je pa treba vpoštevati to, da niso bile razmere za napredek banke ugodne. Banka je bila radi tolikih kritik po časopisju moralno očrnjena, tož-ba tu in tožba tam ji je grozila, če tudi le napram zamrznjeni banki in napram starim delničar-jem, vse skupaj je merilo na banko in to je kar škoduje ugledu banke ker so eni in isti lastniki obeh.

V takem položaju sem sprejel predsedniški stolček slovenske banke in začel pisati naročju, da naj neha napadati in rušiti, da naj prične zidati in popravljati ruševine, ki so bile že poprej zrušene.

Moje zaupanje v narod ni bilo zaman. Narod se je odzval kakor ste razvideli v zgorajšnjih številkah z vlogami, da si niso dan danes take prilike v zaslužku in v splošnem položaju.

To, kar smo dosegli do sedaj, mi daje veliko upanje, da bomo v doglednem času dosegli še vse to kar sem že večkrat pro-rokoval, da bo slovenska banka povrnila narodu vse in ga še potem nagradila z večjimi nagradami v bodočnosti, če bo narod z njo sodeloval. Če je prva banka dosegla v nekaj letih toliko milijonov vlog in naredila toliko dobička za delničarje, če je tudi ves ta dobiček potem po-zrta depresija, nima s tem ničesar opraviti, ker depresija je tudi milijonarje pogнала iz njih domov v tuja stanovanja- ima tudi potem sedanja banka vso priliko, da bodo njene delnice narasle v veliko vrednost, sedaj

še toliko lažje, ker takrat je banka delala svoj dobiček od dveh obresti, sedanja dela dobiček od 3 1/2 obresti za delničarje, delničarji banke ste pa rojaki največ tisti, katerih denar je zamrznjen v banki. Radi tega pogum rojaki! Enkrat zgubljeno bo vrnjeno, obdržite delnice, ne prodajte jih drugim, ker z vsakim dnem njih vrednost narašča kakor je naraščala vrednost v prvi banki. Jednake depresije ali bančnega poloma se pa ni treba bati, ker je država vse zavarovala in tudi skrbi, da so investicije banke solidne in varne. Lahko pričakujete pri banki sijajne bodočnosti.

To je torej beseda ob 20. in ob enoletnici naše slovenske banke do katere ohranite časten spomin ne glede kaj se je dogodilo v času nevihte vseameriške finančne krize, to je naučilo tudi ameriške finančnike, vsa katastrofa je za varstvo pred drugo katastrofo v bodočnosti. Naj še tole dodam:

ROJAKI! Ali ni ta enoletni napredek v številkah znamenje sijajne bodočnosti? Ali ni to jase dokaz, da imamo pred seboj bodočnost, ki bo zacelila rane! Direktorij banke se pripravljva, da bo odkupil od stare banke zopet za približno za -30.000.00 vknjižb, da pomaga likvidirati staro banko in s tem novi pripomoči do širšega poslovanja z rojaki. Kako hvaležni so nam rojaki, ki v do-

mači banki dobijo posojila, kjer se počutijo bolj varne in pre-skrbljene kakor pri tujih bankah. Napram tem se pa tudi mi uradniki veselimo, da zamoremo ustreei svojim, ker od tega je dobiček za banko in dobiček za naše rojake, ki manj plačajo na obrestih za vknjižbe. Danes s 15. aprilom stoji proračun banke za -1.557.635.46.

Odsedaj pa bodi naš cilj, da banka prav kmalu doseže drugi milijon! Narod, ki je tako gospodarski se neuklone nikdar! V največji depresiji in v vihar-jih v prvih 20 letih je narod vzdržal, za to bo ta narod neuklonjen stal in ostal tudi v bodoče v vsaki nezgodi. Narod pogum!

Če še ne veš, zdaj izveš:

da je Amerika dovolila pet-najst milijonov kredita na živi-la prebivalstvu na Poljskem, kjer vlada strašno pomanjka-nje; da se je v Egiptu primerilo 16 slučajev kuge; da bo imel novo izvoljeni par-lament v Kanadi svoj prvi se-stanek v maju; da so prošli teden v Nemčiji splovili raziskovalno ladjo "A-leksander von Humboldt"; da so v stockholmsko bolniš-nico pripeljali devetnajst oseb, uslužbencev neke restavracije,

Za slovensko banko *

Vprašanje: Zakaj hočemo novih vlog za sloven-sko banko?

ODGOVOR:

Zato, ker Slovenci lastujemo to banko

Zato, ker če jo podpiramo, s tem sebi pomagamo.

Zato, ker z več vlogami je več zaslužka, a isti stroški.

Zato, ker bi vložen denar posodili zopet našim ljudem.

Zato, ker smo Slovenci ponosni na svojo narod-nost, kot smo ponosni na društva, jednote in zveze.

DODATEK:

Castno je za nas, da imamo lastno banko. Ni pa častno istočasno jo ignorirati in tuje podpirati, dokler imamo od svoje domače isto potrebo in za narod še posebne koristi.

Naša banka je članica Federalne zavarovalniške korporacije, ki zavaruje vloge ter tudi članica Trgov-skega čekovnega prometa (Clearing House Association). Torej je prava trgovska banka v vseh ozirih zanesljiva in priporočljiva.

Glavni urad na 6131 St. Clair Ave., podružnica na Waterloo Rd. in East 156. cesta, Cleveland, Ohio.

ANTON GRDINA, predsednik.

NOVICA...

ki jo izveste bo gotovo zanimala tudi druge. Sporočite jo nam pismeno ali pa pokličite Henderson 5311 — HENDERSON 5312.

Lahko jo sporočite našim zastopnikom - - -

JOHN RENKO 955 East 76th Street

JOHN STEBLAJ 1145 East 169 Street KENmore 4680W

JOHN PETERKA 1121 East 68 Street ENdicott 0653

ki kažejo znake zastrupljenja s pokvarjeno hrano; da so v Libiji odkrili sledove starega ptolomejskega mesta Berenike; da je izdala angleška vlada za radijske oddaje v sedemnajstih tujih jezikih lansko leto milijon funtov; da ima Holandska v svojem letošnjem proračunu pet milijonov goldinarjev rezerve za pokritje stroškov preseljevanja, ki bi ga morebiti zahtevali obrambni ukrepi pri obmejnem prebivalstvu; da je turška vlada ustavila iz-hajanje edinega nemškega lista

na turškem ozemlju "Turkische Post"; da bodo v Italiji obdavnili antene zasebnih poslušalcev radia; da so začeli Italijani ta mesec v Albaniji graditi ozkotirno železnico iz Elbasana v Drač in Labinoti. Proga bo dolga 90 km in stroški zanjo predvidevajo 200 milijonov lir izdatkov; da je Amerika uvedla za vo-hunstvo robijo do 10 let in glo-bo do 10 tisoč dolarjev; da je francoski ministrski predsednik Paul Reynaud majh-ne postave, toda oster mislec, neizproslen v logiki in nepopust-ljiv v svoji volji.

Advertisement for KRAFT VELVEETA cheese food. Text: NOW - VELVEETA IN A MONEY-SAVING 2 LB. LOAF! Includes image of the product box and text: The delicious cheese food DIGESTIBLE AS MILK ITSELF

Advertisement for Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound. Text: SICK, NERVOUS CRANKY "EVERY MONTH"? Then Read WHY Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound is Real "Woman's Friend"! Includes image of a woman and text: Some women suffer severe monthly pain (cramps, backache, headache) due to female functional disorders while other's nerves tend to become upset and they get cross, restless and moody.

Advertisement for SMITH BROS. COUGH DROPS. Text: NO EXTRA COST FOR VITAMIN A (CAROTENE) Includes images of two men and text: SMITH BROS. COUGH DROPS (BLACK OR MENTHOL - 5¢)

Advertisement for CANKARJEV GLASNIK. Text: Kampanja za "Cankarjev glasnik" sedaj v teku... AKO SE NISTE NAROČNIK TE VAŽNE REVIE POSTANITE SE DANES! Includes text: mesečnik za leposlovje in pouk ima sedaj kampanjo za nove naročnike! NAROČNINA JE: za celo leto \$3 — za pol leta \$1.50 — za 4 mesece \$1

Advertisement for ENAKOPRAVNOST. Text: SEZNAVITE JAVNOST Z VAŠO TRGOVINO POTOM... 'Enakopravnosti' Includes logo and decorative border

Claude Farrere:

59

PRIGODE TOMAŽA JAGNJETA

POVEST IZ ŽIVLJENJA GUSARJEV

odgovarja obtoženec ves ogorčen, da je on vedno bil in ostal pošten korzar in pustolovec za srečo, nikdar pa pomorski ropar, kar bi vendar pomenilo zločina in briganta, dočim so on Tomaž Jagnje, in ženska Juana, o kateri je zgoraj zapisano, in vsi njuni tovariši bili vedno poštene in pravični vojščaki in pomorski z božjo pomočjo.

S tem je zasljevanje imenovanega korzarskega kapitana in pirata zaključeno. Zapisnikar mu ves zapisnik prečita na slovesen način, obtoženec pa izjavi, da je tako vse prav zapisano in da nima ničesar več pripomniti ali spreminjati, marveč da vztraja pri svojih izpovedbah, kakor so mu jih prečitali.

To se s tem potrjuje in podpisuje, kakor sledi:

Tomaž Jagnje, Goet-Quintin de Losquet, Saint-Laurent, Begon, Harvut, J. Karcuf.

DODATEK

Poročilo gospoda Louisa Constanta de Malestroita, ladijskega kapitana četrte klase, poveljnika na Njegovoga Veličanstva ladji "Astrej", gospodu markizu du Plessis-Corlayu, šefu eskadre, poveljujočemu admiralu.

"Gospod admiral, sledeč Vašim ukazom, Vam spoštljivo predlagam poročilo o tem, kako smo v imenu kralja ustavili piratsko ladjo "Lepo podlasico", lahko fregato z dvajset topovi, pod poveljstvom plemenitega gospoda Tomaža Trubleta Jagnjete, s črno zastavo in belimi mrtvaškimi glavami ter z rdečo standardo.

Enaindvajsetega novembra tega leta meseca sem razvil jadra, da izvršim dobljeno povelje in sem najprej sklical svojo posadko ter se odpravil prihajajočemu piratu pod veter, da ga zastavim. To se mi je tudi posrečilo, predno je pirat zapazil moje namero. Zdelo se mi je pa, da se vendar pripravlja na odpor, četudi ne dovolj odločno in brez pravega reda.

Čim sem se mu približal na streljaj, sem razvil belo kraljevsko zastavo ter se obrnil, da mu pridem na bok. Obenem sem pozval pirata, da naj se uda, vendar sem pa dvomil, da bo to storil, ker so njegovi topničarji že razkrili svoje topove in je izgledalo, da so zelo bojaželjni. Kljub temu sem se pa varal,

kajti kapitan Tomaž Jagnje, ki je stal na zadnjem kastelu zrvnan, da sem ga dobro videl in ahko spoznal, je lastnoručno znel svojo zastavo. Brez dvoma je že v naprej videl, da je izgubljen, kajti takšne roparske posadke imajo pač poguma dovolj, da se lotijo neoboroženih trgovcev, ne morejo pa odolati pravičnim vojščakom in se proti njim bore brez volje in poguma, razen če pridejo trije na enega. Vkljub tej očitni predaji sem dal pripraviti kavlje ter pripravil napadalne oddelke, ker sem pričakoval, da se bo zgodilo kakšno izdajstvo. In bilo je prav tako. Kajti, ko sem trenutek nato z golo sabljo stopil na sovražni krov, da ga zavzamem po Vašem naročilu, mi je petnajst do dvajset piratov zastavilo pot. Sledil je precej oster spopad, o katerem Vam sporočam z obžalovanjem. Tekom tega spopada smo imeli enajst mrtvecev in dvajset in enega ranjenca.

Dolžnost mi je pa, da naglasim, da bi te naše izgube bile še neprimerno večje in celo usodne, če bi nam imenovani kapitan Tomaž Jagnje ne bil sam iz svoje proste volje prihitel na pomoč se zagnal v sredo med rebele in jim grozeče ukazal, da takoj odložijo orožje in se pokore kralju, kar so končno oni tudi res storili.

Sedaj pa se je zgodilo nekaj čudovitega. Zato je tudi moje poročilo nerazmerno daljše, kakor po navadi, kar mi blagovoli Vaša Visokost oprostiti. Napad, o katerem sem baš poročal, se je izvršil s takšno ročnostjo, da je bilo težko verjeti, da je le slučajno izvršen. Ona petnajstotica ali dvajsetotica besnežev, ki se je vrgla name, je to storila pod spretnim in odločnim vodstvom voditelja, ki ga izprva nismo mogli najti. Ko pa se je bil udal že tudi zadnji rebel, je nepričakovano stopila iz zadnjega kastela na moje največje začudenje ženska, ki bi jo pri vsaki drugi priliki smatral za zelo visokorodno. V vsaki roki je držala po eno pištolo, bila je mlada, krasna in izredno lepo opravljena. Nisem bil gotov, s kakšno žensko imam posla, zato sem stopil dva koraka nasproti in se jej priklonil, ter jo hotel naprositi, naj nam pojasni, zakaj se nahaja na tej ladji. Toda nisem imel časa, da odprem usta

kajti ta junaška deklica je takoj sprožila v mene strel, ki mi je prebil stegno, z drugim strelom pa je ubila našega praporščaka gospoda de Doulevanta. Moji lju dje so takoj naskočili tega vraga v ženski podobi, ki je tako opasna in spretna v rabi orožja. In zares so jo kmalu ukrotili, vkljub temu je pa poprej ubila še enega matroza z bodalom, ki jej ga niso pravočasno odvzeli.

Ko je bila zadeva urejena in ženska zvezana, kakor treba — pri čemur jej je Tomaž Jagnje izkazoval najprisrčnejše sočutje in nas prosil, naj vendar ne vežemo pretrdo njenih nežnih rok, da jej ne oderemo kože, — na katero prošnjo pa nisem pristal, — sem vkljub svoji rani še dalje vodil akcijo ter dosegel z zajeto ladjo našo luko, kjer sem dal s praporci signal: "Povelja gospoda admirala so izvršena."

Vsled tega se vam priporočam gospodu markizu najudaneji, — najpokornejši in najzvestejši sluga.

Louis Constant de Malestroit.

Izveček iz originalnih aktov pisarne Kraljevega sodnega zbora admirala Francije, pri posebnem oddaljenju na otoku Tortugi.

Izveček iz spisov in obsodb proti piratom, ki so bili na Lepi podlasici, zajeti od kraljevskega brodogovja. Ti pirati so bili obtoženi in obsojeni, da so z orožjem v roki napadali in oplenili celo vrsto trgovskih ladij, pobili njih mostvo in si prilastili njih blago itd., vse to proti vsaki pravici in kljubuje posebnim ukazom našega Gospodarja Kralja, ter Kroni in Njenemu ugledu.

"Kar se tiče plemenitega gospoda Tomaža Trubleta Jagnjete, morskoga roparja in veleizdajnika:

V imenu Njegovoga Najbolj krščanskega Veličanstva Ludvika, Kralja Francije in Navare, se glasi sodba proti imenovane mu Tomažu Trubletu, od podpisane sodnega dvora javno izrečena, kakor sledi:

"Ti, Tomaž Trublet, imenovan Jagnje, pojdeš odtod na kraj, odkoder si prišel, in tam te obesijo za vrat do smrti."

Bog se naj v neizmerni prizanesljivosti usmili tvoje duše."

Kar se tiče ženske Juane, morskoga roparice in morilke:

V imenu Njegovoga Najbolj krščanskega Veličanstva Kralja Ludvika, Kralja Francije in Navare, se glasi sodba proti imenovani morilki Juani, od podpisa-

nega zbora javno izrečena, kakor sledi:

"Ti Juana pojdeš odtod na kraj, odkoder si prišla, in tam te obesijo za vrat do smrti . . ."

Opomba ob robu akta.

"Ker je obsojenka Juana zaprosila za pomoč babice, ki bi naj ugotovila njeno nosečnost, in je takšen ukaz bil dan gospej Mariji Ivanki Beactovi, izpraznjeni babici, in ker je imenovana potem pod prisego potrdila in ponovila, da je obsojenka zares nekako v tretjem mesecu nosečnosti, ukazuje potemtakem sodni zbor, da se usmrčenje odloži.

Izvršeno pa bo pozneje, ko bode te že rojeno in potem odstavljeno, s pridržkom pomiloščenja s strani Njegovoga Veličanstva kralja."

2

Vkljub solničnim žarkom, ki ga slepe, ker jih ni več vajen, in vkljub temu, da je uklenjen v težke verige, stopa Tomaž izpred hiše gospoda Trebaba s trdnim in ponosnim korakom. Kaplan ga drži pod roko, kakor je predpis, — bil je domači kaplan samega gospoda de Cussitara —, vendar pa kaplanu ni treba, da podpira tega v življenju in smrti enako ravnodušnega, zmagovito ravnodušnega ubogega grešnika. Sodruga se zgrinja ob ulici z vseh strani. Popreje je še tako spoštljivo pogledovala na slavnega junaka, sedaj pa je pripravljena, da bi ga tudi zasmehovala in obmetavala s psovkami. Toda tudi ta sodruga molči v svoji strahopetnosti in podlosti, pri pogledu na tolikšni vzvišeni obup, ki je sličen veličanstvenemu triumfu.

Tako koraka Tomaž Trublet, plemeniti gospod Jagnje, kraljev plemič in pomorski pustolovec, svojo zodnjo pot. Kdor ga vidi v tej poslednji uri, se ne spomni, da bi bil videl tega junaka kdaj mirnejšega in bolj ravnodušnega, bolj odločnega, niti ne takrat ko je po dobljeni zmagi stopal z ladjo na kopno, da zasadi sidro veselja pred pragom prve oštarije.

Stoindvajset lokostrelcev stoji v špalirju. Drugih štirideset obdaja obsojenka. Dvajset hlapcev s sabljami in puškami spremlja kraljevske komisarje, ki korakajo na čelu spreveda. O-

glasaite v — "Enakopravnosti"

Ravnokar je izšla . . .

velepomembna knjiga

"THE SLOVENES: A SOCIAL HISTORY"

spisal Dragotin Lončar

prestavil v angleščino Anthony J. Klančar

Ta knjiga bi morala biti v vsaki hiši kjer je tu rojena mladina, da se mladina seznanji z zgodovino slovencev.

Knjiga je vezana stane \$1

Dobi se v uradu Enakopravnosti,

6231 St. Clair Avenue

—Oglas.

sem ječarjev s pištolami in kratkimi širokimi meči spremlja krvnika, ki koraka nazadnje. Osem vojakov s sabljami stopa ob zastavonoši, ki visoko dviga sodno zastavo. Vse skupaj je pravcat vojni pohod.

Tako je ukazal svetnik Goet-Quintin, civilni in kriminalni višji sodnik, ker se je bal takšnega nepričakovane upora ali kakšne zarote obsojenčevih prijateljev, ki bi morda nameravali iztrgati ga rokam posvetne pravice. Dvesto oboroženih vojakov, ta straža pač ni preveč številna, kjer gre za Tomaža Trubleta!

Razen tega koraka še dvajset bosih menihov, z vrvjo okrog vratu, z bakljami v rokah, mračno kuto spokorjencev potegnjen v čelo. Zateglo pojejo pogrebne popevke. Tudi to je bil ukazal sodni svetovalec Goet-Quintin, v namenu, da priredi usmrčenje čimbolj svečano in je tako predložil ljudstvu v dober in svareljen vzgled, ki naj vsej Flibustiji in vsakemu njenemu članu in prijatelju globoko v srce vsadi primerno spoštovanje do kralja in njegovih oblastnih.

Za to ceno bo še-le mogoče u-trditi v vsi Zapadni Indiji potrebnosti in toliko željeni mir, s katerim je Njegovo Veličanstvo hotelo osrečiti ves svet.

Med vsemi temi torej koraka daritveno jagnje, Tomaž Trublet Jagnje, na morišče. Kaplan, ki ga podpira, se trudi, da bi ga opominjal s pridigarso skladnostjo in dolgočasnostjo, in mu svetuje, naj umre krščanske spokorniške smrti, ki bo z božjo pomočjo oprala tudi najbolj trodvratnega grešnika, ter mu pomagala, da se v najkrajšem času zmuzne iz vic in še izpod vislice zleti kar naravnost v sveta nebesa.

Tomaž ugledno poslušal dobrega pastirja, pa vkljub temu živahno pogleduje z očmi okrog sebe, kakor človek, ki se zaveda, da poslednjikrat gleda svojo okolico. Ko mu sedaj spovednik navdušeno slika vse one sladkosti, ki čakajo izvoljence, spozna Tomaž, ki pogleduje neprestano na levo in desno, da koraka baš mimo oštarije "Pri plešoci želvi", kjer je on, Tomaž, še pred kratkim okuhal tako posvetne u-

žitke. Oštr pa, dober človek svojemu nekdanjemu gostopivskemu bratu nalil poln rdečega vina ter mu ga hoteli nesti. Toda bodisi iz preostrogosti ali zakrknjenosti iz pretiranega strahu, strah straža mu tega ni dovolila. Tomaž je prišel ob svoje vino ga je ljutilo, kajti bil je že plan, "tudi to pozveti svojemu Gospodu, računati ti bo v do-

(Daje sledi.)

Soba v najem
V najem se odda dve veliki ste sobe. — Vprašajte na East 63rd St.

Rogel Dry Clean
6526 ST. CLAIR AVE.
Se priporočam, da daste obleko čistiti in jo dobite kot novo.

Kadar imate obleke za čistiti, zlikati pokličite nas. Vse prvovrstno delo.
NEW FASHION DRY CLEANING
15515 Waterloo Rd.
KEnmore 3100

BEROS STUDIO
for fine Photographs
6116 St. Clair Ave.
NEW - MODERN - SPACIOUS
Every Convenience
OPEN SUNDAYS 11-4
Tel. Endicott 0670

V blag spomin
pete obletnice kar je prejel preljubljeni in nikdar zabljani sinček in brat

BORIS STAR
Zatisnil je svoje mile dne 29. aprila 1935.

Rozice že cveto
ptičice nam pojo
ti pa tam v grobu spiš
več se ne prebudiš.
Prosi tam Stvarnika,
da nam to milost da,
da v raju se snidemo
več se ne ločimo

Žalujoci starši in sestri

Premiera nocoj

"THE TELEPHONE HOUR"

Novi muzikalni program

★ JAMES MELTON, tenor
★ FRANCA WHITE, soprano
★ DONALD VOORHEES in njegov BELL SYMPHONIC ORKESTER in ZBOR

NE POZABITE POSLUŠATI NA

WTAM • WLW • WSPD • 7 P.M. (OHIO TIME)

THE OHIO BELL TELEPHONE CO.

SE BOLJE POČUTI DANES KOT KDAJ V PREJŠNJIH LETIH, ODKAR RABI HERBTEX

Mož iz Claysville je trpel za nervozo in neprebavnostjo, mučil ga je plin, kisel želodec, krči in počutil se je težkega. Bil je grenak, zaprt in vrtoglav. Pravi da mu je Herbtex imenitno pomagal.

"Predno sem pričel rabiti Herbtex, sem trpel več let glede stanja mojega želodca, jeter in črevesja," je dejal Mr. M. H. Kerns. "Moj želodec je postal vedno slabši in postalo je tako, da sem se komaj kaj zaužil, ne da bi mi prizadejalo veliko sitnosti. Zakaj, komaj sem skončal obeh, že me je napadla neprebavnost ali bolečina pri srcu in vse skupaj sem čutil v želodcu kot kos svinca. Zaprtje me je nadlegovalo skoro neprestano in moja jetera so bila tako lena, da sem se počutil zelo težkega in nekako uničenega. Moj spanec ni bil popolnoma nič okrepitven in hrana ni nikdar imela pravega okusa.

"Moj živci so bili uničeni in večkrat sem imel napade vrtoglavosti, ki so me skoraj položili na tla. "Poizkusil sem toliko različnih zdravil, ne da bi se počutil kaj boljšega, da sem skoraj izgubil vsako zaupanje, da bi se še kdaj pozdravil. Medtem me je opozoril eden izmed mojih prijateljev, da naj poskusim Herbteza, kateri nekako vsakemu pomaga. Tako sem si preskrbel nekaj tega Herbteza, ne da bi se nanj popolnoma zanesel izprva. V nekaj dneh sem pričel čutili, da sem bolj in v koncem tretjega tedna sem se po-



Mr. W. H. Kerns

čutil kot pravi jaz. Sedaj imam dober apetit in najlepše pri stvari je to, da kar sedaj zaužijem vse ugaja mojemu želodcu in ni nič več ne trpim od plina, krčev ali kislosti.

"Neprebavnost je bila premagana, moji živci so umirjeni. Vrtoglavosti nisem občutil že več tednov in moja moč je upostavljena. Sem vesel, da morem sporočiti mojo izkušnjo z Herbteza in želim, da bi to čitali drugi, kateri trpijo kot sem jaz trpel in da bi tudi oni poizkusili z Herbtezom.

IZREDNA PONUDBA: redna cena za Herbteza je \$1.25, pošljite samo \$1.00 v obliki poštnega denarne nakaznice, v gotovini ali pa ček, na naslov: Herbteza Co., Dept. TC 35, Wheeling, W. Va. in zavoj Herbteza (dovolj za dva tedna) vam bo poslan s predplačano poštnino.

(K-1)

SREBRNINA

Ta kupon z ostalimi za ta teden, s 99c opravičijo osebo do skupine kot na sliki. Zamenjate lahko te kupone v našem uradu. Ako živite izven Clevelanda, in ne morate priti v urad, priložite 10c, za kritje stroškov pošiljatve, skupaj toraj \$1.09.

Ime

Naslov

